

Cántico espiritual

Coro mixto y Guitarra

Texto: San Juan de la Cruz

Música: Rafael Diaz

La partitura de Guitarra ha sido revisada por Juan Carlos Almendros

Texto seleccionado

A ¿Adónde te escondiste,
amado, y me dejaste con gemido?
Como el ciervo huiste habiéndome herido;
salí tras ti clamando y eras ido.

B Pastores, los que fueres
allá por las majadas al otero,
si por ventura vieres
aquel que yo más quiero,
decidle que adolezco, peno y muero.

C ¡Oh bosques y espesuras
plantadas por la mano del Amado!,
¡oh prado de verduras
de flores esmaltado!,
decid si por vosotros ha pasado.

D Buscando mis amores
iré por esos montes y riberas;
no cogeré las flores,
ni temeré a las fieras,
y pasaré los fuertes y fronteras.

E La noche sosegada
en par de los levantes de la aurora,
la música callada,
la soledad sonora,
la cena que recrea y enamora.

F Apaga mis enojos,
pues que ninguno basta a deshacedlos,
y véante mis ojos,
pues eres lumbre de ellos,
y sólo para ti quiero tenerlos.

G Mi Amado las montañas,
los valles solitarios nemorosos,
las islas extrañas,
los ríos sonorosos,
el silbo de los aires amorosos,

H Por las amenas liras
y canto de sirenas os conjuro
que cesen vuestras iras
y no toquéis al muro,
porque la esposa duerma más seguro.

I Descubre tu presencia,
y máteme tu vista y hermosura; mira que la dolencia
de amor, que no se cura
sino con la presencia y la figura.

Málaga 29 de Enero de 2024, cumpleaños de mi hija Anita.

Cántico espiritual

Coro mixto y Guitarra

Normas generales

- = Las alteraciones afectarán sólo a la nota que las lleve o repetidas y siempre dentro del mismo compás o división y no a las distintas octavas, (a veces se ponen para evitar confusión) tampoco de un compás a otro.
- = Los trinos serán siempre con la nota cromática superior (salvo indicaciones).
- = Las articulaciones afectarán a la nota que las lleve y no a otras aunque aparezcan ligadas.
- = Los trémulos se entenderán en sentido instrumental de repetición rápida de 1 nota o de 2 alternadas.
- = Determinados acontecimientos se indican directamente sobre la partitura por ser más práctico y otros no se indican por muy conocidos.
- = Los acordes de hasta 5 notas, si no se indica no se arpegiarán.
- = Tambora, armónicos y cuerdas al aire, en la medida de lo posible se dejarán vibrar, la ligadura fragmentada que aparece a veces, es para recordar este hecho.
- = Los armónicos en el traste XII, se escriben 8^a alta por ser más visibles.
- = La guitarra se amplificará y se le pondrá si es adecuado, 1`6 de reverberación.

Específicas Guitarra Afinación de la Guitarra, 6^a en RE.

- 1) Armónico más nota real a la misma par. el 0 se pondrá en el espacio más conveniente.
- 2) Armónico más nota real a la misma par en el traste XII.
- 3) Armónicos a la 8^a.
- 4) Armónicos a la 8^a. más nota real
- 5) Golpes sobre la caja del instrumento.
- 6) Las notas cuadradas se ejecutarán pisando las cuerdas ligeramente, sin llegar a tocar el diapasón con éstas, obteniendo una sonoridad sorda.
- 7) Sul tasto (sul tas.) tocando encima del diapasón./Sul pont. (sul pont.) tocando próximo al puente /Ordinario (ord.) anula otras indicaciones y se sigue tocando en el sitio en el sitio habitual de la forma habitual.
- 8) Rasqueado (**ras**) con notas cuadradas sobre el traste I.
- 9) Glisado ligado de 2 notas, solo se atacará la primera nota / Cuando no resuelve el glisado en una segunda nota, se hará hacia el grave o agudo con una altura ad lib.
- 10) Glisado atacado con un pizzicato Bartok.
- 11) Pizzicatos Bartok.
- 12) Acelerando el ataque, o a la inversa, la coma de respiración completa el compás.
- 13) Comenzando lento el rasqueado y acelerando poco a poco o a la inversa.
- 14) En el traste VII sobre la segunda cuerda, atacar con pizzicato Bartok y en el rebote enlazar el armónico.
- 15) Despues del acorde, realizar la acción que se indica.
- 16) Desde la nota escrita, flexionar hacia arriba y abajo sobre un cuarto de tono, la acción debe durar el tiempo que se indica.
- 17) Trémolo más trino conde las 2 acciones a distinta velocidad conseguirán un desfase.
- 18) Como en 16, pero con la nota de abajo.
- 19) Glisado más trémolo.
- 20) Tambora (ta.)

- 21)** Pizzicato normal.
- 22)** Golpes sobre la caja mientras con la mano izquierda se tira de las cuerdas.
- 23)** Glisado de 2 notas atacado con pizzicato Bartok, se percibirán las 2 notas.
- 24, 25)** Glisado simple o doble con notas de llegada.
- 26)** Glisado con trémolo hacia arriba y hacia abajo.
- 27)** Trémolo de 2 notas sobre la misma cuerda.
- 28)** Glisado de 2 notas percutiendo las 2 con pizzicato Bartok.

Específicas Coro

- 29** Mantenimiento con la consonante.
- 30** Glisado de una nota a otra
- 31** Acell el ataque y sin ninguna coordinación entre los intérpretes, la coma de respiración completa el compás.
- 32)** Distintas formas de hablado o cantado.
- 33)** Con un vibrato muy denso.
- 34)** Flexionando hacia arriba aprox. un cuarto de tono.
- 35** Hablando y situando la sílaba en el lugar que se indica en el compás.
- 36)** Manteniendo la nota con la vocal, que a veces se pone en mayúscula para mejor visualización.
- 37, 38)** Como en **36**. pero en mayúscula para mejor visualización.
- 39, 40)** Glisados con la **S**, con altura y tiempo aproximados.
- 41)** Mantenimiento con la **S, M, N**, por el tiempo que que se indica y con altura ad lib, se creará una textura difusa.

Cántico espiritual

Texto: San Juan de la Cruz
Música: Rafael Diaz

(Ejemplos musicales, el compás 1 se corresponde a la parte teórica nº 1 de la página anterior y sucesivamente)

6^a cuerda RE

por encima de las cuerdas desde la cejilla al puente pasar lentamente un diapasón de horquilla u otro objeto metálico consiguiendo un rechinar

24 25 26 ord. 27(1) 28 ♫ ♫

gliss. gliss. gliss. gliss. gliss.

f

VOCES

29 30 31 sin coordinación ,

M a - ma -

me de - jas - tes con ge-mi-do

32 mezza voce
casi gritado
susurrado
ordinario

33 34 35 36

O OH

rA

37 38 EX TRÁ 39 40

S S

41 42 43 44

es

Cántico espiritual

Texto: San Juan de la Cruz
Música: Rafael Díaz

ca = 75 ♩ sempre espressivo

A

5

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

GUITARRA (6^a en RE)

VII XII ① arm. 8^a ---

f

10

gliss. #

M A-dón-de tees - con - dis - tes a - ma -

f A-dón-de tees - con - dis - S A

f A-dón-de tees - con - dis - tes a -

f A-dón-de tees - con - dis - S A

golpe VIII 3 ord.

do Y me de - jas - tes con ge - mi - do

ma - do Y me de - jas - tes con ge - mi - do

a - ma - do Y

ma - do Y

f

ras. C I **ras.**

15

Co - mo el cier - vo huis - tes

Co - mo el cier - vo

hu - is - tes

Co - mo el cier - vo huis - tes

Co - mo el cier - vo

hu - is - tes

Co - mo el cier - vo huis - tes

Co - mo el cier - vo

hu - is - tes

Co - mo el cier - vo huis - tes

Co - mo el cier - vo

hu - is - tes

sul pont. - - -

(3) *gliss.* (4) *gliss.* (5) *gliss.*

20

ha bien - do-mehe ri - do he - ri - do traS

ha - bién - do-mehe-ri - do Sa lí

ha - bién - do-mehe-ri - do

he - ri - do he - ri - do

tras

sul pont. ---

pizz Bartok ---

tí

cla-man - do Y

ti

cla-man - do Y

ti

cla-man-do

cla maN do

pizz Bartok ---

ff

25

Y _____
e - ras i - do
Y - e - ras i - do do
Y e - ras i - do
Y e - ras i - do do
mf ② gliss. ③ gliss. ④ gliss. p

30

me de - jas - tes con ge - mi-do
ras.
mf IX ⑥ f C I ras.

B

35

Musical score for orchestra, page 35, measures 1-4. The score consists of five staves. The top four staves are in common time (4/4) and the bottom staff is in 2/4 time. Measure 1: All staves play eighth-note patterns. Measure 2: Measures 3 and 4: Measures 1 and 2 are repeated. Measure 5: The bottom staff changes to 2/4 time and dynamics change to *f*. Measure 6: The bottom staff continues in 2/4 time.



40

f

fue - reS

a - llá por las ma - ja - das

al o - te - ro

E

E

E

E

E

E

f

45

TUTTI mezza voce -- p

por ven - tu - ra

a -

sl

vie

vie - deS

si

por ven - tu - ra

vie - deS

vi

des

des

arm. 8^a

50

TUTTI casi gritado

f

¡decidle!

pizz Bartok

VII VII

TUTTI ordinario

ras.

comenzando
lento el ras.
y acell.

C I

55

String parts play eighth-note patterns. The vocal part consists of three staves:

- Top staff: "a - do - lez - co" (dynamic *f*)
- Middle staff: "a - do - lez - co" (dynamic *f*)
- Bottom staff: "a - do - lez -" (dynamic *f*)

Accents and slurs are present above the notes. The vocal line continues with "Pe - no" (dynamic *pp*), "no y" (dynamic *pp*), and "no y" (dynamic *pp*). The bass part has a sustained note with a dynamic *pp*. The vocal line concludes with "a - do -" followed by a fermata over three measures.

Performance instruction: por encima de las cuerdas desde la cejilla al puente pasar lentamente un diapasón de horquilla u otro objeto metálico consiguiendo un rechinar

60

String parts play eighth-note patterns. The vocal part consists of three staves:

- Top staff: "mue - ro" (dynamic *pp*, with a *gliss.* indicated)
- Middle staff: "o o o" (dynamic *pp*)
- Bottom staff: "o o o" (dynamic *pp*)

Accents and slurs are present above the notes. The vocal line continues with "o o o" (dynamic *pp*), "o o o" (dynamic *pp*), and "o o o" (dynamic *pp*). The bass part has a sustained note with a dynamic *pp*.

Performance instruction: por encima de las cuerdas desde la cejilla al puente pasar lentamente un diapasón de horquilla u otro objeto metálico consiguiendo un rechinar

molto rit.

64

65

f

XI

arm. 8^a - - -

IX

ca = 60

C

65

pp *mp*

iOH *bos* - *ques* *y* *es - pe - su - ras* *es - pe* - *su - ras*

pp *mp*

iOH *bos* - *ques* *y* *es - pe* - *su - ras* *es - pe - su - ras*

pp *mp*

iOH *bos* - *ques* *es - pe - su - ras* *es - pe - su - ras*

pp *mp*

iOH *bos* *ques* *es - pe - su - ras* *es - pe - su - ras* *es - pe - su - ras*

being

f

70

f

plan - ta - das por la ma - no del a - - -

pp

iOH

pp

iOH

pp

iOH

f

3

plan - ta - das a - - -

plan - *plaN* *ta - das*

f

3

plan-ta - das *plan-ta - das por*

p

f

2

75

pp

gliss. $\# \bar{e}$

ma - - *do!*

ma *do!*

8

OH

pp

OH

pp

OH

pp

OH

*OH*

tr

p

f ^⑥

f

pra - do de ver-du - ras

pp *wave* *f*

jOH *de*

pp *wave*

jOH

f

pra-do de ver-du - raS

sul tas ---

de flo - res

de flo - res

80

de flo - res

wave

S

res es - mal

ta - do

o

es - mal

ta - do es

es - mal

ta

do

ordinario

6

85 ***pp***

iOH

pp

f

iOH

pp

f

iOH

pp

f

iOH

f

iOH

f

De - cid

De - cid

De - cid

De - I

arm.8^a

p

si - por

90

si - por

90

si por

por vo - so - tros

si - por

por vo - so - tros ha

dO

sA

pA

f

gliss.

gliss.

gliss.

gliss.

pp

95

iOH

pp

iOH

pp

iOH

pp

iOH

f

pp

f

#o

D

ca =100

f

100

f

Bus can-do mis a - mo -res

f

Bus can do

f

Bus can-do mis a - mo -res

bus - - can - do

f

Bus can - do

bus can - do

golpe

f

Sheet music for "El Canto del Loco" featuring five staves of musical notation with lyrics in Spanish. The lyrics are:

i - ré por e - sos mon-teS y ri - be - raS

i - ré i - ré por e - sos mon-teS y ri-be-ras No _____

i - ré i - ré y ri-be-ras No _____

ré por e - sos y ri-be-ras No _____

The music includes various dynamics like forte (f), piano (p), and accents, as well as specific rhythmic patterns like triplets and sixteenth-note figures.

2

105

TUTTI mezza voce <i>p</i>	TUTI susurrado	TUTI ordinario <i>f</i>
<i>co ge-re las flo - reS</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>ni</i>
<i>co-ge-re lá</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>ni</i>
<i>co-ge-re lá</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>ni</i>
<i>co-ge-re lá</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>ni</i>
<i>co-ge-re lá</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>ni</i>
<i>co-ge-re lá</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>ni</i>
<i>co-ge-re lá</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>ni</i>
<i>co-ge-re lá</i>	<i>no cogeré las flores</i>	<i>pizz Bartok</i> ---
<i>3</i>		<i>f</i>

110

ni

ni

a las fie ras

ff

fie ras

ff

a las fie ras

ff

a las fie ras

mf

p

te - me ré

tambora ---

desfasado

tr~~~~~

ff

secco

p



115 TUTTI casi gritado

f

Pasaré los fuertes

f

Pasaré los fuertes

f

Pasaré los fuertes

f

Pasaré los fuertes

gliss.

f

TUTTI ordinario

120 *pp*

fronteras

fronteras

fronteras

fronteras

tambora - - -

E

ca = 60 ♩

125

TUTTI mezza voce
mp

gliss.

La no -

mp

La no -

arm. 8^a - - -

VII

f

130

che so - se - ga da

pp

mp

mf

en par de los

le - vaN

135

TUTTI susurrando
pp

teS de lau ro - - rA

pp

ro - - ra

la música callada

pp

ro - - ra

la música callada

pp

teS de lau ro - - rA

pizzicato --

p

TUTTI ordinario

pp *so - no - ra* **f** **[140]**

pp *so - no - ra* **f**

mf *la* *la so - le-dad so - no - ra* **f**

mf *la* *la so - le-dad so - no - ra* **f**

mf *ras* **f**

pp **p** **[145]**

pp *la* *ce - na quee-na mo - ra*

pp *la* *ce - na quee-na mo - ra*

pp *la* *ce - na quee-na mo - ra*

pp *VII* *la* *ce - na quee-na mo - ra*

comenzando
normal el ras.
y molto rit.

f

Musical score page 20. The vocal parts sing "y y re - cre - a" with various musical markings: gliss., wavy line, and dynamic changes. The piano part is mostly silent or has sustained notes.

==

150 TUTTI susurrando

The vocal parts sing "e - na - mo - ra" in three measures. The piano part includes dynamic markings (pp, p) and a section labeled VII. The vocal parts are marked "M". The piano part ends with a dynamic marking of $\frac{\#}{\diamond}$.

155

pp

S

pp

S

pp

S

pp

S

4

4

4

4

4

4

4

4

ca = 75 ♩

F

160

4

4

4

4

4

4

4

4

f

+

+

+

v b v b v

TUTTI ord.

165

1

A - pa - ga mis e - no - jos Y Y Y Y

A - pa - ga miS Y Y Y Y

A - pa - ga miS Y Y Y Y

A - pa - ga mis e - no - jos Y Y Y Y

gliss.



170

Y - - - Y - - - Y - - - Y - - - Y - - -

ff ve-an-te mis o - jos pueS
y ve-an-te mis o - jos pueS

pp

ff

ff

ff

ff

pp

pp

pp

pp

pp

+ VII IX

180

Y

so - lo pa - ra tí

f

so - lo pa - ra tí

f

so - lo pa - ra tí

f

llos

IX ---

XII

f

molto accel. ---

185

quie-ro te - ne - llos

te - ne - llos

te - ne - llos

ne - llos

ne - llos

ne - llos

quie-ro te - ne - llos

p

ca = 100

190

190

191

molto rit. - - -

Motet 1911

195

pp

ti

pp

ti

pp

8 ti

pp

ti

0

ca = 60

G

TUTTI mezza voce

p

200

Mi a - ma do

gliss.

f

TUTTI ordinario

f

205

nas

ta

moN

laS

ord.

gliss.

C.II

gliss.

gliss.

gliss.

gliss.

210

p *mp* *mf* *f*

loS *so - li -* *ta - rios*

loS *so - li -* *ta - rios*

va *so - li -* *ta - rios*

lleS *so - li -* *ta - rios*

tambora ---

p *mp* *mf* *f*

215

3 *ne - ne mo - ro -* *sos*

3 *ne - mo - mo ro -* *sos*

3 *ne - mo - ro - ro* *sos*

3 *ne - mo - ro -* *sos*

ord.

f

laS

f

su

f

iN

f

laS.

ras. IX

glis

(6)

TUTTI casi gritado

f

J

EX TRÀ

f

EX TRÀ

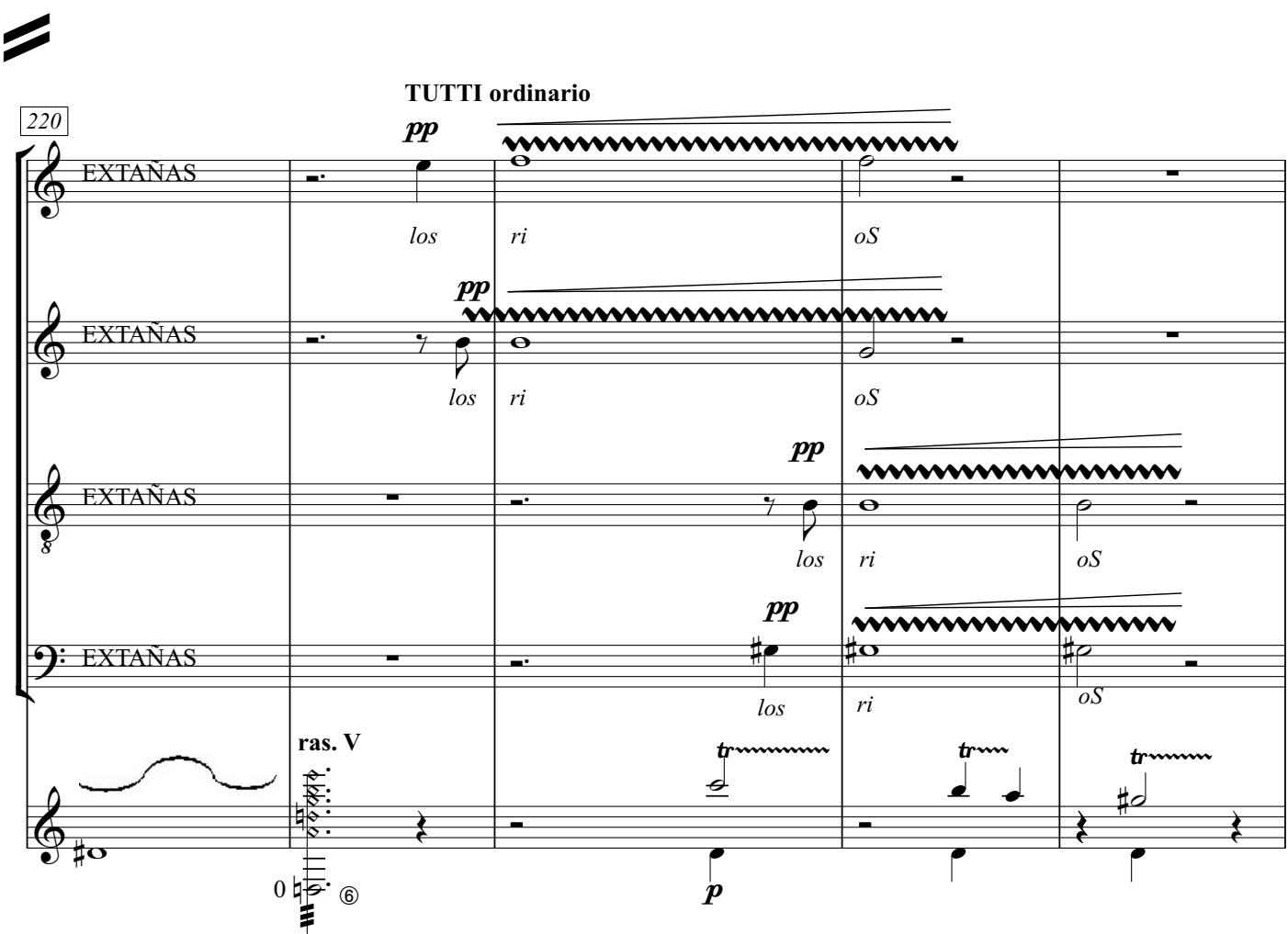
f

EX TRÀ

f

EX TRÀ

1 2 3 4



225

nO

f

nO

f

nO

roS

de lo ai - reS

so -

nO

roS

de los ai

f

230

solo

el

siL

bo

solo

el

siL

bo

p

s

reS

f

de los ai - res

por encima de las cuerdas desde la cejilla al
puente pasar lentamente un diapasón de
horquilla u otro objeto metálico consiguiendo
un rechinar.



TUTTI

f gliss. *pp* glis lento [235]

ai - res

f gliss. *pp* glis lento glis lento

de los ai - - res

TUTTI

f *pp* glis lento

sil - bo

de los ai - reS *pp* glis lento glis lento

sul pont - - gliss. gliss. gliss. gliss.

==

[240]

pp

a - mo ro - sos M

ord. tr~~~~~ a - mo ro - sos tr~~~~~ tr~~~~~ arm.8^a - -

TUTTI mezza voce

245

p

a - mo - rO soS

sul tas - - - IX

=

ord.

5

f

VII

6

2/4

TUTTI ordinario

f

H

250

Por las a-me - nas li____ras

Y Y Y

Por las a-me - nas li - ras

Y Y Y

pizz

255

p

Y

Y Y

y can - to de si - re na

f

gliss.

Y Y

arm 8^a ---

ff *pp* *con - ju - ro*

ff *pp* *con - ju - ro*

ff *pp* *con - ju - ro*

ff *pp* *con - ju - ro que*

C I *ras normal*

ff *comenzando lento el ras. y acell*

que ce-sen *no no to - queis el*

que ce-sen *f Y Y Y*

que ce-sen vues-tras *p Y Y*

que ce-sen vues-tras sul pont. --- *sul tas ---*

p

TUTTI mezza voce

270 solo, dolce **p**

mu__ ro

duer - ma más se - gu - ra

duer - ma más se - gu - ra

por - que la es - po - sa

A Y A Y

p

p

p

f

arm. 8^a ---

275

A Y Y

A

Y A

Y

iN

pp

pp

pp

pp

3/4

3/4

3/4

3/4

3/4

ca = 86 ♩

I

TUTTI ordinario

f

Des -

f

Des -

f

Des -

f

Des -

p **f**

280

cu-bre tu pre-sen - cia **Y - Y** **má-te-me tu vis - ta** **Y**

cu-bre tu pre-sen - cia **Y - Y** **má-te-me tu vis - ta -**

cu-bre tu pre-sen - cia **Y - Y** **má-te-me tu vis** **ta -**

cu-bre tu pre-sen - cia **Y - Y** **má-te-me tu vis** **ta -**

Piú lento - - -

285

TUTTI mezza voce

p

her - mo - sU ra

sul tas - - -

p

**A tempo**

290

TUTTI ord.

que la de

que la de

mi - ra que la do - len - cia

mi - ra que la do - len - cia

pizz Bartok - - -*f*

gliss. gliss. gliss.

295

de a mor

nO

se cu - ra

que nO

p

glis lento

sul pont. ---

f

gliss.

⑤

gliss.

300

f

p

si - no

con

coN

glis lento

nO

f

se

cu - ra

f

305

f

la la la presencia

coN

coN

la la la presencia

coN

la la la presencia

==

310

Y

Y

Y

Y

lagu - ra

lagu - ra

lagu - ra

lagu - ra

Musical score page 315. The score consists of four staves. The top three staves begin with a dynamic marking *M*. The bottom staff begins with a dynamic marking *M*, followed by a sharp sign indicating a key change. The score concludes with a section labeled VII.

Soprano

Cántico espiritual

Texto: San Juan de la Cruz

Música: Rafael Diaz

A

ca = 75 **sempr.e espressivo**

pp

5

10

15

me de - jas - tes con ge-mi-do

20

25

30

35

B

pp

Soprano

Pas - to reS 40 *los que fue - reS*

a - llá por las ma - ja - das f *al o - te - ro*

45 *por ven-tu ra* mezza voce -- p *a - quel - que yo más quie - ro* 50

casi gritado f ordinario *a do - lez - co pe - noy mue - ro*

a - do - lez - co 55 *Pe - no* *mue - ro* pp

60 *molto rit. - - - 3*

ca = 60 C

65 *pp* mp *iOH* *bos - ques y* *es-pe-su ras* *es - pe - su-ras*

70 *f* *plan - ta-das por la ma-no del* gliss# *a* *- ma - do!*

Soprano

3

75 ***pp*** ***f***
iOH *pra - do de ver - du - raS*

80 ***pp***
de flo - rE S

85 ***pp*** ***f***
iOH De - cid si - por

90 **2** ***pp*** **2**
dO iOH

ca =100 **D**
f **100**
Bus - can-do mis a-mo -reS i - ré por e-

105 ***p*** **mezza voce**
sos mon-teS y ri - be - ras co ge - ré las

susurro **ordinario *f*** **110**
flo - reS no cogeré las flores ni ni

Soprano

ff

a las fie - ras

Y Y Y Y

115

casi gritado
f

Pasaré los fuertes

120 ordinario
pp

ca = 60 ♩

fronteras

E
mezza voce
mp

2

125

La gliss. no - che so - se -

130

ga da

le - vaN teS de lau -

135 susurrando
pp

gliss.

la música callada

ro - - rA

ordinario
pp

f

140 2 *pp*

so - no - ra

p 145

la ce-na quee-na mo-ra y y re - cre - a

Soprano

M _____

e - na - mo - ra

150 ***pp*** susurrado 155 ***p*** ***pp***

A musical score excerpt featuring a tempo marking 'ca =75' with a quarter note symbol, a dynamic 'F' in a box, another tempo marking '160' in a box above a staff, and a staff with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 4/4.

Musical score for 'Y Y Y Y'. The vocal line consists of eighth-note pairs followed by a rest. The lyrics are: *pues que nin gu - no bas - ta de - sa ced - lo*. The dynamic is *f*.

Musical score for 'Y ve-an-te mis-o-jos pueS' at measure 170. The score consists of a single melodic line on a treble clef staff. The tempo is 170. The dynamics are marked as *ff* (fortissimo) for the first two notes and *pp* (pianissimo) for the last note. The lyrics are written below the notes: 'Y', 've-an-te mis o - jos', and 'pueS'. The first 'Y' is followed by a rest. The 've' has a sharp sign above the note. The 'o' has a sharp sign above the note. The 'jos' has a sharp sign above the note. The 'pueS' has a sharp sign above the note.

Musical score for bar 180. The tempo is 180 BPM. The melody consists of eighth notes and sixteenth notes. The dynamic is *f*. A sustained note is indicated by a long horizontal line under the note head.

molto accel. - - -

185

ca = 100

mf

quie - ro te - ne - llos

190

f

molto rit. - - -

195

190

pp

195

4

ca = 60

mezza voce

G

200

2

200

p

Mi a - ma do

ordinario f

205

p

210

3

210

2

f

ne - ne mo - ro -

soS

215

f

215

f

laS

casi gritado

220

220

f

EX TRÁ EXTAÑAS

ordinario

pp

los

ri

oS

Soprano

225

f

nO _____ *roS* _____

230

solo *gliss.*

el *siL* _____ *bo*

TUTTI *f*

gliss. *ai* - *res*

235

pp *glis lento*

a - mo *ro* - *sos*

240

pp

M _____

p *mezza voce*

a - mo - *rO* _____ *soS*

H

ordinario

f

Por *las* *a - me* - *nas* *li* _____ *ras*

gliss. **2**

p

Y _____

255 **2** *ff*

os _____

pp

con - *ju* - *ro*

260

que *ce-sen*

Soprano

p [265]

no no to - queis el mu__ ro

3 [270] **solo, dolce** **p** **mezza voce**

A Y A Y A Y Y A

[275]

Y A Y

ca = 86 ♩

TUTTI ordinario

3 [280] **f**

Des - cu - bre tu pre - sen cia

[285]

Y - Y má - te - me tu vis - ta Y

Piú lento...
mezza voce

p

her - mo - su ra

A tempo

290 ord.

[295]

que la de deg mor

Soprano

p glis lento

300

2

f

nO ————— *si - no*

p

305

f

con ————— *la* *la* *la pre - sen - cia*

310

3

Y *la fi - gu* ————— *ra*

molto rit.

315

2

M ————— **2**

Contralto

Cántico espiritual

ca =75 ♩

sempre espressivo

A

Texto: San Juan de la Cruz
Música: Rafael Diaz

Musical score for piano, page 10, measures 2-3. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a common time signature (indicated by a '4'). Measure 2 starts with a forte dynamic (indicated by a large '2') followed by a half note. Measure 3 starts with a piano dynamic (indicated by 'pp') followed by a dotted half note. The bottom staff uses a bass clef and a common time signature. Measure 2 ends with a fermata over a half note, which is marked with a 'M' below it. Measure 3 ends with a fermata over a half note, which is also marked with a 'M' below it.

f

A - dónde tees - con - dis - S -

10

f

A _____ ma - do

B

Musical score for the first section of the piece. The score consists of three staves. The top staff shows a treble clef, a 4/4 time signature, and dynamic markings *p* and *pp*. The middle staff has a bass clef and a 4/4 time signature. The bottom staff has a bass clef and a 6/4 time signature. Each staff features a single note on the second line, followed by a fermata. The first two staves have a horizontal line below them, while the third staff has a vertical line. There are also two small rectangular boxes above the staff lines.

Contralto

40

Contralto

f

De - cid si por por vo - so - tros

90

pp

sA jOH

95 2

ca = 100 ♩

D

f

Bus can - BuS can do

100

i - ré i - ré por e - sos mon-teS

105 p

co - ge - ré las flo - reS

No

susurrado

ordinario f

no cogeré las flores ni a las fie - fie ras

110 ff

p

casi gritado

f

Y Pasaré los fuertes Y

115

120 ordinario pp

fronteras Y

ca = 60 ♩

E

2 **125 mp**

La no - che so - se - ga - da

130 **2**

Contralto

susurrando
pp
la música callada

ordinario

140 **2** *pp*

145 *p* *gliss.*

150 *pp* **susurrado** 155 *pp*

160 **2** *f* **F** 165 *p* *f*

ca = 74 *ord.*

170 *ff* *pp*

175 *f* *pp* *f*

The musical score consists of nine staves of music for Contralto voice. The first staff starts with a rest followed by 'ro - - ra' at tempo 135. The second staff begins with 'so - no - ra' at tempo 140, marked 'ordinario'. The third staff continues with 'la ce-na quee-na mo-ra' at tempo 145, with a wavy line above the notes. The fourth staff starts with 'e - na - mo - ra' at tempo 150, marked 'susurrado'. The fifth staff begins with 'A - pa - ga miS' at tempo 155. The sixth staff starts with 'pues que nin gu - no bas - ta de - sa - ced - lo' at tempo 160, marked '2' and 'ord.'. The seventh staff continues with 'y ve - an - te mis o - jos pueS' at tempo 165. The eighth staff starts with 'eres lumbre dellos' at tempo 170, marked 'f'. The ninth staff continues with 'e - res - lum - bre de' at tempo 175, marked 'pp'.

Contralto

180

molto accel. - - -

185

te - ne - llos te - ne - llos

ca = 100

190

lo - ti ti ti

molto rit. - - -

195

ti

G

ca = 60

p mezza voce

200

Mi a - ma do ta

205

los so - li - ta - rios

210

215

ne - mo - mo - ro - sos su

220

EX TRÀ - EXTANAS los ri oS

225

nO ros

230

Contralto

[235]

f *pp* *glis lento* *glis lento*

de los ai - reS *a - mo ro -*

[240] *pp* *p* *mezza voce*

sos *M* *a - mo rO* *soS*

H

3 **[250]** *f* *p*

Y Y Y *Y Y Y*

[255] *ff* *pp* *ff* **[260]**

os os *con - ju - ro*

2 *f* **[265]** **2** *p* *mezza voce*

que ce-sen *Y Y Y* *duer-ma*

[270]

más se - gu - ra **2** *pp* **[275]** **3**

iN

ca = 86 ♩

I

ordinario *f* **[280]**

Des - cu - bre tu pre-sen - cia

[285]

Y - Y má - te - me tu vis - ta - Y

Contralto

7

Piú lento - - - **mezza voce**

p

ra que la

290

A tempo

ord

295

de a mor

300

si - no coN

305

f

la la

310

2

la pre - sen - cia

Y

315

2

la fi - gu - ra

M

molto rit.

Tenor

Cántico espiritual

Texto: San Juan de la Cruz

Música: Rafael Diaz

A

ca = 75 sempre espressivo

2 pp 5 A -dón-de tees-con-

10 dis - tes a - ma - do Y

15 Co-mo el Co-mo el Co-mo el ha - bién - do - mehe - ri -

20 do Sa - lí ti cla-man-do Y Y

25 ff mp 25 e - ras i do me de-jas - tes con ge-mi - do

B 35

pp 35 E E E

40 45 E E si por ven - tu - ra

mezza voce -- pp 50 casi gritado f

vie - des vie S S S i decide!

Tenor

ordinario

55 **f**
a do - lez - co pe - noy mue - ro a - do - lez -

60 **molto rit.** - - -

no y **O O**

ca = 60 **mp** **C**

65 **pp** **bos - queS** **es - pe - su - ras** **es - pe - su - ras**

iOH **plan** **plaN** **ta - das** **iOH**

70 **pp** **f** **2** **pp**
iOH **de flo - res**

75 **2**

80 **pp** **f**
iOH **de flo - res**

85 **pp**

80 **es - mal** **ta - do** **es** **iOH**

90

De - cid **si - por**

pp **2**

pA **iOH**

Tenor

3

ca = 100 ♩

D

f

100

Bus - can-do mis amo-res bus - can - do i - ré i - ré

105

mezza voce

p

y ri - be - ras No co - ge - ré las flo - - reS

susurrado

ordinario

f

110

ff

no cogeré las flores ni a las

115

casi gritado

f

Pasaré los fuertes

fie - ras Y

120

ordinario

pp

fronteras Y

ca = 60 ♩

E

125

pp

mezza voce

mp

130

en par de los

2

135

susurando

pp

la música callada

ro - - ra

Tenor

ordinario *mf* *f* [140] *pp*

la la so-le-dad so - no - ra

[145] *p* *2*

la ce-na quee-na mo-ra y y re -

[150] *pp* *susurrido p* [155] *pp*

M e - na - mo - ra

ca = 74 *2* [160] *F* *ordinario f* [165] *p f*

A - pa - ga miS Y Y Y Y

f

pues - que nin - gu - no bas - ta a - de - sa - ced - lo

[170] *ff* *pp*

y ve - an - te mis o - jos pueS

[175] *f pp f*

eres lumbre dellos Y - Y - e - res - lum - bre de

[180] *f*

so - lo pa - ra ti

Tenor

molto accel. . . .

185

ne-llos *ne-llos* *ne-llos*

ca = 100 ♩

190

f *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

195 2

pa - ti - ti *ti - ti - ti* *ti - ti - ti*

molto rit. . . .

G

ca = 60 ♩

mezza voce

200 2

ordinario

205 210

Mi - a - ma - do

moN

va - so - li - ta - rios

EX - iN

ne - mo - ro - ro - sos

casi gritado

205 215 2 f

EX - TRÀ -

EXTAÑAS -

iN

EX - .

ordinario**pp**

220

los - ri - oS

225 226

f

nO - ros - de - lo - ai - reS

Tenor

230 solo *gliss.* *f*
TUTTI

el sil bo sil - bo

235 *pp* *glis lento* *pp*
a - mo ro - sos M

mezza voce *p* *245*
a - mo - rO soS

H *ordinario* *f* *250* **3**
Por las a - me - nas li - ras

f *255* *gliss.*
y can - de si - re na

ff *260* *pp*
con - ju - ro

3 *p* *265* *p*
que ce - sen vues - tras Y Y Y

mezza voce *3* *270*
duer - ma más se - gu ra

pp *275*
M M M iN

Tenor

I

ca = 86 ♩

ordinario *f* [280]

Des - cu - bre tu pre-sen - cia

[285]

Y - Y má - te - me tu vis ta - Y

Più lento - - - mezza voce

A tempo [290] **ord.**

p her - mo - sU ra mi - ra

[295]

que la do - len - cia se

p [300] **glis lento**

2 **p** [305] **coN**

cu - ra nO

f

310

la la la pre - sen - cia Y

molto rit. [315] **2**

la fi - gu - ra M

Bajo

Cántico espiritual

Texto: San Juan de la Cruz
Música: Rafael Diaz

Bajo

pp [40]

E E - E si

[45] *mezza voce --- pp* [50]

por ven-tu ra deS des S S S

casi gritado *f* ordinario *f*

decidle! a do - lez - co pe - noy mue - ro

f [55]

a - do - no Y Y Y

[60] *molto rit. . . . 3*

O O

ca = 60 *mp* C

iOH bos ques es - pe - su - ras es - pe - su - ras es - pe - su - ras

pp [70] *f* *3* *2*

iOH plan-ta-das plan-ta - das por

Bajo

3

75 *pp*

i OH

pra-do de ver-du - raS

80

de de flo-res es - mal ta do

85 *pp*

i OH De - I si - por

90

por vo-so - tros hA. *OH*

95 **2**

ca = 100 ♩

D

BuS can-do bus can - do i - ré por e - sos

100

y ri - be-ras No co - ge - ré las flo - reS

susurrado

ordinario *f*

ff

no cogeré las flores *ni* *te - me* *Y Y Y*

mf

115

ré fie - ras *Y Y Y*

Bajo

casi gritado

f

[120] ordinario

pp

ca = 60 ♩

[125] 2 *pp*

E

mezza voce [130] *mp*

en par de los

susurrando pp

la música callada

ordinario *mf*

f

[140]

la la so - le - dad so - no - ra

pp

p

[145]

la ce - na quee - na mo - ra

2 pp

M

susurrado p

[155] *pp*

e - na - mo - ra

F

ordinario *f*

p

A - pa - ga mis e - no - joS Y Y Y

165

f

f

pues - que nin - gu - no bas - ta a - de -

175

pues

eres lumbre dellos

Y

e - res - lum - bre

Musical score for bassoon part 2, page 10, measures 180-181. The score consists of two staves. The top staff shows a bassoon line starting with a forte dynamic (f) and a sixteenth-note pattern. The bottom staff shows a cello line with sustained notes and slurs. Measure 180 ends with a fermata over the bassoon's eighth note. Measure 181 begins with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) above a grace note. The bassoon then plays a sustained note with a sharp symbol, followed by a melodic line. The cello continues its sustained notes. The bassoon's line concludes with a dynamic marking of *f* (forte). The vocal line "de lloS _____ so - lo pa - ra tí" is written below the bassoon staff.

molto accel. - - -

185 ***p*** ***p*** ***mp*** ***mf***

quie-ro te - ne-llos quie-ro te - ne-llos quie-ro te - ne-llos quie-ro te - ne-llos

ca = 100 ♩

190

molto rit.

f **pp** **pp** **pp** **pp**

195

4

- - - - -

ra ti ti ti

Bajo

ca = 60 ♩ **G**

p **mezza voce** **200** **2** **p** **ordinario**

Mi a - ma do **LaS**

205 **2** **f** **210** **3**

lleS so - li - ta - rios ne - mo - ro -

f **215** **2**

sos laS

casi gritado **f** **220**

EX TRÀ EXTANAS

pp **225** **f** **3** **3**

los ri oS so - nO

230 **p**

ros de los ai reS

f **235** **pp glis lento** **S glis lento**

de los ai - res de los ai - reS

Bajo

7

240

p

a - mo ro - sos M

mezza voce

p

a - mo - rO soS

H

250

f ordinario

Y Y Y

255

f

Y Y

ff

pp

os os

con - ju - ro que

260

f

Y Y Y

que ce-sen vues-tras i - ras

mezza voce

270

por - que la es - po - sa

pp

3

M M M iN

ca = 86

I

ordinario

f

280

Des - cu - bre tu pre-sen - cia

The musical score consists of ten staves of music for Bajo. The first staff starts at measure 240 with a dynamic of **p**, followed by lyrics *a - mo ro - sos*. The second staff begins with **mezza voce** and **p**, with lyrics *a - mo - rO soS*. The third staff features a large square containing the letter **H**. The fourth staff starts at measure 250 with **f ordinario** and *Y Y Y*. The fifth staff begins at measure 255 with **f** and *Y Y*. The sixth staff has dynamics **ff** and **pp**, with *os os* and lyrics *con - ju - ro que*. The seventh staff starts at measure 260 with **f** and *Y Y Y*, with lyrics **que ce-sen vues-tras i - ras**. The eighth staff begins at measure 270 with **mezza voce** and *por - que la es - po - sa*. The ninth staff starts at measure 275 with **pp** and **3**, with *M M M iN*. The tenth staff concludes with **ca = 86**, **I**, **ordinario**, **f**, **280**, and lyrics *Des - cu - bre tu pre-sen - cia*.

Bajo

285

Y - | Y - | >má - te - me | tu vis | ta - | Y | .

Piú lento...
mezza voce
p

A tempo
ord.

290

her - mo - sU | ra | mi - ra | que | .

295 *p*

la | do - len - cia | que | .

glis lento

f 300

nO | - | - | se | cu - ra | .

3

p 305 *f*

coN

- | - | - | la | la | .

310

- | - | la pre - sen - cia | Y | .

molto rit.

315 2

- | - | - | la fi - gu - ra | M | .

Cántico espiritual

Texto: San Juan de la Cruz
Música: Rafael Diaz

ca = 75 ♩ sempre espressivo

A

Guitarra (6^a en RE)

golpe

VIII

3

10
ord.

f

ras.

C I

ras.

sul pont. ---

15

gliss.

16

gliss.

17

gliss.

18

f

pizz Bartok - -

20

pizz Bartok - -

22

f

ff

mf

f

f

p

mf

f

ras.

Guitarra (6^a en RE)**B**

[35]

f

0



p — *f*

ras.

comenzando lento el ras. y acell

p

sul tas. ---



f



45

arm. 8^a ---



50

VII

pizz Bartok

VII



ras.

comenzando lento el ras. y acell

C I

55

3



60



por encima de las cuerdas desde la cejilla al puente pasar lentamente un diapasón de horquilla u otro objeto metálico consiguiendo un rechinar

molto rit.

XI arm. 8^a IX

ca = 60 65 being

66 70 75 80 ordinario

85 arm.8^a - - -

90

95

D

ca = 100

100 golpe

105

pizz Bartok - - - tambora - - -

110

secco ff

desfasado tr~~~~~ 115

f

A musical score for guitar (6^a en RE) consisting of six staves of music. The score includes various performance instructions such as gliss., ras., VII, C II, pizzicato, and dynamic markings like f and mf. Measure numbers 120, 125, 130, 135, 140, and 145 are indicated throughout the score.

Staff 1: Measures 1-2. Dynamic f. Measure 3: gliss. Measure 4: gliss. Measure 5: gliss.

Staff 2: Measure 1: tambora (drum). Measure 2: ca = 60. Measure 3: arm. 8^a.

Staff 3: Measure 1: VII. Measure 2: f. Measure 3: 125.

Staff 4: Measure 1: mf. Measure 2: gliss. Measure 3: gliss.

Staff 5: Measure 1: gliss. Measure 2: C II. Measure 3: pizzicato. Measure 4: p.

Staff 6: Measure 1: ras. Measure 2: f. Measure 3: 140. Measure 4: mf. Measure 5: VII ras.

Staff 7: Measure 1: comienzando normal el ras. y molto rit. Measure 2: 145. arm. 8^a.

Staff 1: Dynamic *p*. Measure 1: Single note over 4 beats. Measures 2-4: Various notes and rests. Measure 5: Measure start. Measure 6: Measure end.

Staff 2: Measure 150: Dynamic *f*. Measures 151-154: Various notes and rests. Measure 155: Measure start. Measure 156: Measure end.

Staff 3: Measure 155: Measure start. Measures 156-159: Various notes and rests. Measure 160: Measure start. Measure 161: Measure end.

Staff 4: Measure 160: Dynamic *f*, tempo *ca =75*, dynamic *F*. Measures 161-164: Various notes and rests. Measure 165: Measure start. Measure 166: Measure end.

Staff 5: Measure 165: Measure start. Measures 166-169: Various notes and rests. Measure 170: Measure start. Measure 171: Measure end.

Staff 6: Measure 170: Measure start. Measures 171-174: Various notes and rests. Measure 175: Measure start. Measure 176: Measure end.

IX 175

XII

IX

180 IX - - - XII

f

molto accel.

185 p

ca = 100 ♩

190

f

molto rit.

195 0

G

ca = 60 ♩

200

gliss. gliss. f

gliss. gliss. C.II ord. 205

tr *tr*
p *mp* *mf* *f*

tambora ---

210

ord.
glis
⑥

ras. IX

215

wave
220

0

wave
0

ras. V
⑥

tr
p

tr
p

tr
#p

225
f

230


 por encima de las cuerdas desde la cejilla al puente pasar lentamente un diapasón de horquilla u otro objeto metálico consiguiendo un rechinar.

sul pont ---
235

gliss.
gliss.
gliss.
gliss.
gliss.
gliss.
gliss.
gliss.

tr
#p

tr~~~~~ tr~~~~~ 240 arm.8^a - - -

sul tas - - - 245 IX

ord. 5 VII 1 f

H 250 VII 1 V 1

pizz arm 8^a - - -

255 C I ras 260 ras normal

comenzando lento el ras.
y acell.

sul pont. - - - 265 sul tas - - -

ff

p

270

275

I

280

285

piu lento --

sul tas ---

290

A tempo

pizz Bartok ---

f

295

sul pont. ---

f

300

Musical score for guitar (6^a string in RE). The score consists of four staves of music.

- Staff 1:** Measure 305. Treble clef. Dynamics: *p*. Measure length: eighth note. Key signature: one sharp (F#).
- Staff 2:** Measure 310. Treble clef. Dynamics: *f*. Measure length: eighth note. Key signature: one sharp (F#).
- Staff 3:** Measures 311-314. Treble clef. Measure length: eighth note. Key signature: one sharp (F#).
- Staff 4:** Measure 315. Treble clef. Measure length: eighth note. Key signature: one sharp (F#). Includes a dynamic marking **molto rit.** and a circled Roman numeral **VII**.